



2010 서울우수관광기념품 공모전

수상작품집

SEOUL TOURISM SOUVENIR CONTEST WINNERS
ソウル 優秀観光記念品 公募展受賞作品

2010 서울우수관광기념품 공모전 SEOUL TOURISM SOUVENIR CONTEST WINNERS
ソウル 優秀観光記念品 公募展受賞作品



서울우수관광기념품 공모전

SEOUL TOURISM SOUVENIR CONTEST

ソウル優秀観光記念公募展

서울특별시에서는 문화·관광 도시로서의 서울의 이미지를 효과적으로 표현하고 국내·외 관광객의 기호에 맞는 우수관광기념품을 개발, 보급하고자 매년 “서울우수관광기념품 공모전”을 실시하여 유망 관광상품 제조업체를 발굴, 지원하고 있습니다.

As part its effort to establish itself as the city of culture and tourism and to help domestic and foreign tourists access quality souvenirs which meet their specific needs, Seoul City has identified promising manufacturers of tourism products by hosting the annual “Seoul Tourism Souvenir Contest” and has provided assistance to the winners of the contest.

ソウル市では文化・観光都市としてのイメージを効果的に表現し、国内外の観光客のお好みに合わせた優秀観光記念品を開発補給しようと、毎年「ソウル優秀観光記念公募展」を行い、有望観光商品製造企業を発掘・支援しております。



Contents of

2010 Seoul Tourism Souvenirs
Contest Winners



Grand Prize Winner

- 05 USB MEMORY – N타워 프렌즈 카드형 메모리
N TOWER FRIENDS – CARD TYPE USB MEMORY
N 서울타워 프렌드 – 카드형 USB 메모리



Gold Prize Winner

창작 아이디어 분야 Creative Idea Souvenirs

- 07 깎기 (서울상징 문화관광 도자 연필깎이)
Pencil Sharpner
鉛筆削り

일반 관광상품 분야 General Tourism Souvenirs

- 09 옛 안경집을 모티브로 한 다용도 케이스
The multipurpose case with Motif of the Old glasses cases
昔のメガネケースをモチーフにした多用途ケース
- 11 자개큐브 (해치 큐브, 서울명소 큐브, 서울색 큐브)
Mother Of Pearl Cube (HAECHI Cube, The sights of Seoul
CubeSeoul Color Cube)
螺鈿キューブ



Silver Prize Winner

창작 아이디어 분야 Creative Idea Souvenirs

- 13 자개연필세트
Mother Of Pearl Pencil Set
螺鈿鉛筆セット

일반 관광상품 분야 General Tourism Souvenirs

- 15 천년의 빛
Millennium Light
千年の光
- 17 전통자개 신용카드형 USB메모리카드 및 명함집세트
Credit Card Shaped USB Memory made of Mother of pearl
Business Card Case made of Mother-Of-Pearl
伝統螺鈿USBメモリーと名刺ケース
- 19 가마솥함
Cauldron
釜の箱



Bronze Prize Winner

창작 아이디어 분야 Creative Idea Souvenirs

- 21 **은칠보 액세서리**
Eun-Chil-Bo Accessory
銀七宝のアクセサリ
- 23 **USB명함케이스와 액세서리**
USB Namecard Case & USB Accessories
USB 네ーム카드 케이스&USB アクセサリ

일반 관광상품 분야 General Tourism Souvenirs

- 25 **색동주얼리**
Colorful Jewelry
カラフル ジュエリー
- 27 **한국을 입은 자동차 액세서리 디자인**
Korea Traditional Design Car Accessories
韓国伝統デザインの車のアクセサリ
- 29 **첫 선물**
First Present
最初のプレゼント
- 31 **다용도 발향기**
Versatile Fragrance Equipment
多用度 発香器
- 33 **한지 골무**
Paper Thimble
韓紙の指ぬき



Encouragement Prize Winner

창작 아이디어 분야 Creative Idea Souvenirs

- 35 **떨잡과 전통문양을 응용한 장신구, 량랑**
Lang Lang' (Korean Traditional Jewelry and Accessories)
ランラン(韓国伝統のジュエリー&アクセサリ)
- 37 **우리문화상품**
Our Cultural Product
韓国文化商品
- 39 **가족 나전의 멋스러움**
The Beauty of Mother of Pearl Leather
革螺鈿の美しさ
- 41 **해치가죽책갈피**
The Bookmark of Haechi Leather
ハッチのしおり

- 43 **고궁으로의 초대 (필합3종세트)**
Invitation to the Ancient Palace
ペンケース
- 45 **1석 3조 핵거리 그림**
Jewels of Korean Folk Paintings
韓国民画の宝石

일반 관광상품 분야 General Tourism Souvenirs

- 47 **모바일케이스**
Mobile Phone Case
携帯電話ケース
- 49 **자수 매듭 액세서리**
Embroidered Knotwork Accessory
刺繍組紐アクセサリ
- 51 **나전칠기, 달쟁반과 사각쟁반**
Mother-Of-Pearl Tray
螺鈿漆器の皿
- 53 **한국의 미**
The Beauty of Korea
韓国の美
- 55 **신사임당 초충도 디자인 컬렉션**
Cho-Chung-Do Design Collection
草虫図 디자인 コレクション
- 57 **콧신**
Kotsin
コッシン
- 59 **색동으로 표현한 전통과 현대의 만남**
Saekdong Apron
カラフル エプロン
- 61 **모시를 이용한 생활 공예품**
Korean Fabric (MOSY)Fashion Accessories
モシ アクセサリ
- 63 **놀이韓**
Korea Traditional Playing 'HAN'
伝統ゲーム 韓



USB MEMORY – N타워 프렌즈_카드형 메모리

N TOWER FRIENDS – CARD TYPE USB MEMORY
N 서울 타워 프렌드 – 카드형 USB 메모리

미라클피쉬 MIRACLE FISH

대표자 : 정세윤 / Jung Se Yun

서울시 강남구 논현동 175-22 유하빌딩 2층
Yooha B/D 2F, 175-22, Nonhyeon-dong,
Gangnam-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-512-2150
FAX. 02-512-2157
E-mail. seyun96@paran.com
www.miraclefish.co.kr

Price: ₩ 30,000 (Ea)



N서울타워는 서울의 랜드마크로서, 서울을 방문하는 수많은 관광객들이 꼭 찾는 관광 명소이다. 남산이라는 자연의 중심에 위치한 N서울타워는 태생적으로 '자연'이라는 커다란 테마를 가지고 있으며, 오랜 세월 서울의 동, 식물들의 서식지로서 다양한 생태계를 보전하고 있는 자연의 보고이다. N SEOUL TOWER FRIENDS는 기존의 기계적인 상징성 대신 N서울타워와 남산의 다양한 동, 식물들이 친구라는 설정을 통해, N서울타워와 남산의 자연이 자연스럽게 어우러진, 친환경적인 이미지로 N서울타워가 단순히 건축물로서 서울의 랜드마크일뿐만 아니라, 서울 도심에서 자연과 어우러진 남산을 관광객들에게 자연스럽게 친밀하게 전달할 수 있는 메시지를 담고 있다.

N seoul tower is the landmark of Seoul. It's a famous place which many tourists visit. N tower is located in NAM Mountain. Ultimately, this mountain gives natural theme to N tower. It's a habitation of lots of animals and Plants to keep a multiple ecological system. N SEOUL TOWER FRIENDS has a variety of animals and plants friends concept rather than the existing mechanical symbol. In this manner, N tower will have a green image with nature. N tower is not only a symbol of Seoul and ordinary architect, but also sends a friendly green message to tourists.

N SEOUL TOWER FRIENDS는既存의 N서울타워의機械的なイメージのかわりに南山の多様な動植物たちが友達という設定を通じて南山の自然と一団となって環境に親しむようなイメージに変化させようとしてしました。N서울타워가랜드マークであるだけでなく、ソウル都心の自然である南山に親しみをもてるよう考えました。



깍기 (서울상징 문화관광 도자 연필깍이)

Pencil Sharpener
鉛筆削り

송민선 / Song Min Seon

서울시 송파구 마천1동 319 금호어울림2차 203동 706호
319, Macheon 1-dong, Sonpa-gu, Seoul, Korea
TEL. 031-947-5733
FAX. 031-947-5723
E-mail. moonyou@naver.com
<http://blog.naver.com/moonyou>

Price: ₩ 10,000~30,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



서울을 모티브로 한 관광문화상품으로 작지만 의미 있고 친근하게 다가갈 수 있는 제품을 만들고자, 연필깍이를 개발하였다.

작은 연필깍이지만 다양한 서울시 전경과 한강, 청계천, 광화문 남산, 그리고 서울시 로고와 해치 등을 제품에 형상화하여 서울의 이미지를 아름답게 기억할 수 있는 기념품이 되도록 제작하였다.

The motive of this pencil sharpener, a cultural tourism product, is Seoul. In this small, yet meaningful product, you can feel friendliness. Even though the size is small, it describes the whole view of Seoul – Han river, Cheonggyecheon, Gwanghwamun, Namsan, Seoul logo and haechi. It is designed for help tourists to remember the beautiful image of Seoul.

ソウルをモチーフにした観光文化商品として、小さくても意味があり、かつ親しみのある製品を作ろうと、鉛筆削りを製作しました。小さな鉛筆削りですが様々なソウルの光景と漢江、清溪川、光化門、南山、そしてソウルのロゴとハッチなどを製品化して、ソウルのイメージを美しく覚えることができる記念品を製作しました。



옛 안경집을 모티브로 한 다용도 케이스

The multipurpose case with Motif of the Old glasses cases
昔のメガネケースをモチーフにした多用途ケース

오티나무갤러리

대표자 : 박정인 / Park Jung In

서울시 종로구 인의동 48-2 효성주얼리시티 A동 1708호
A-1708, Hyosung Jewelry City, 48-2,
Inui-dong, Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-353-3953
FAX. 02-353-3053
E-mail. kyiyal@yahoo.co.kr
www.otgallery.co.kr

Price: ₩ 50,000~150,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs
일반 관광 상품



옛 안경집을 모티브로 한 문화상품으로 전통문양과 기법을 활용하여 한국의 이미지를 강조하면서, 기물의 형태와 기능을 변형시키고 경첩과 장식, 매듭을 현대적으로 조화시켜 관광상품으로 재해석한 다용도 케이스이다. 한국의 민화와 서울의 상징인 해치, 전통 나전 기법으로 디자인하여 심미성을 높였으며, 다양한 용도(안경집, 노리개, 화장품케이스, 펜케이스, 주얼리케이스, 반지고리, 약통 등)로 활용 할 수 있는 실용성을 겸비한 관광상품으로 제작하였다.

This multiple case is a cultural product motivated by Korean traditional glass cases. It is a tourism product which emphasizes Korea traditional patterns and combines with hinges and decorative knot as a modern style. It is designed with a Korean's folk painting, haechi, the symbol of Seoul, and a traditional mother-of-pearl technique to improve aesthetics. It also can be said as a multiple tourist products(Glasses cases, Korean traditional ornaments, Cosmetic Cases, Pen cases, Jewelry Cases, Sewing box, Medicine cases) with practicality.

昔のメガネケースをモチーフにした文化商品です。伝統文様を使って韓国のイメージを強調しながら、形状と機能を変形させ、蝶番と長石、結び目を現代的に調和させ、観光商品として再解釈した多用途のケースです。韓国の民話とソウルのシンボルのハッチ、伝統螺鈿技法でデザインして審美性を高め、様々な用途(メガネケース、装身具、化粧品ケース、ペンケース、ジュエリーケース、針箱、薬箱など)に活用することができる実用性ある観光商品を製作しました。



자개큐브 (해치 큐브, 서울명소 큐브, 서울색 큐브)

Mother Of Pearl Cube (HAECHI Cube, The Sights of Seoul Cube, Seoul Color Cube)

螺鈿キューブ

두레공예

대표자 : 주병남 / Ju Byoung Nam

서울시 용산구 용산동 3가 1-36, 37

1-36,37, Yongsan-dong 3-ga, Yongsan-gu, Seoul, Korea

TEL. 02-797-5730

FAX. 02-797-5745

E-mail. dooreart@hanmail.net

www.dooreart.co.kr / www.dooreart.com

Price: Pearl Cube

(Key ring, mobile phone strap) ₩ 10,000 (Ea)

Pearl Cube2*2 ₩ 15,000 (Ea) / 3*3 ₩ 20,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs

일반 관광 상품



루빅 큐브의 각 면에 서울의 명소, 해치, 서울색을 디자인하여 기념성과 장식성을 더하였습니다. 관광객들이 큐브를 맞추며 재미있는 느낌과 동시에 서울의 이미지를 재 인식할 수 있도록 하였습니다. 또한 '자개' 소재를 사용하여 고급스러움을 주었고 일반적인 상품과 차별화 하였습니다. 크기가 큰 제품은 장식용으로 핸드폰줄, 열쇠고리형 미니 큐브는 개인 소품으로 구매할 수 있도록 생산 하였습니다. 또한 각각의 도안에 대한 국문, 영문 설명서를 첨부하여 외국인 대상의 관광 기념품으로 손색이 없도록 구성하였습니다.

We design Seoul's tourist attractions, haechi and Seoul's color at Rubik cube's each side. That will improve memorial and fanciness. The foreign tourist can have fun with it and understanding Seoul's image as well when they solve a Rubik cube. Also, we use a Mother of pearl skills that gives a luxurious and differentiation. This product has two kinds of type. Large one designs for decoration, and Small one(mini cube) designs for Personal accessories. Also each design has a Korean and English manual for foreigner. In this manner, this product is suitable for a tourism souvenir.

루빅큐브의 각면에 서울의 관광스팟, 해치, 서울의 색을 디자인하여, 기념성과 장식성을 더했습니다. 큐브를 플레이しながら 즐겁게 서울의 이미지를 인식할 수 있습니다. 또한, 『螺鈿』을 사용하여 고급화하여 일반적인 상품과 차별화했습니다. 큰 제품은 휴대스트랩, 키홀더형의 미니큐브는 액세서리로서 사용됩니다. 또한, 한국어, 영어의 설명서를 첨부하여 외국인 대상의 기념품으로도最適입니다.



자개연필세트

Mother Of Pearl Pencil Set
螺鈿鉛筆セット

수공방

대표자 : 정의선 / Jung Ei Sun

서울시 은평구 대조동 84-76 지층
84-76, Daejo-dong, Eunpyeong-gu, Seoul, Korea
TEL. 070-8210-6383
FAX. 02-359-6383
E-mail. jusz@snut.ac.kr
www.ceramic-soo.com

Price: ₩ 80,000 (Ea) / ₩ 560,000 (Set)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



연필에 천연자개를 사용하여 자개 고유의 색만이 아닌 다양한 색상을 표현함으로써 전통적인 색상의 고정관념을 벗어난 현대적인 감각을 느낄 수 있는 제품입니다. 또한 연필과 포장용기에 장식되어 있는 로고 및 문구는 천연자개로 세공하여 표현함으로써 기존의 인쇄물과 차별화되어 특별한 가치를 느낄 수 있습니다. 수공 예품이라는 가치와 자개가 갖고 있는 아름다움을 더한 자개연필세트입니다.

Use a mother of pearl into a pencil to express variety colors that make us feel modern and nobody can have the stereotype of traditional colors in this product. Also pencil case's logo and texture are decorated a mother of pearl that make special values. This product, Mother of pearls pencil case has a hand craft's value and beauty of mother of pearls.

手作りの価値と螺鈿の美しさを加えた螺鈿鉛筆セットです。螺鈿固有の色だけではなく多様な色を表現して現代的な感覚を感じることができる製品です。またロゴ及び文章を天然螺鈿を使って細工したことで他の刷り物と異なり、特別な価値があります。



천년의 빛

Millennium Light
千年の光

신도상사

대표자 : 이희연 / Lee Hee Yeon

서울시 서대문구 북가좌2동 291-4
291-4, Bukgajwa 2-dong, Seodaemun-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-308-8539
FAX. 02-305-8539
E-mail. lyeon01@naver.com
www.binder.co.kr

Price: ₩ 18,000~450,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs
일반 관광 상품



자연의 아름다운 빛을 담은 자개를 장인의 손을 거쳐서 생활속에 넣음으로써 전통과 현대의 조화를 만들어 낸다.

The mother of pearl's beauty with natural light was put into life by the craftsman. This product shows harmonization of tradition and modernity.

自然の美しい光を湛える螺鈿を職人の手を通じて生活の中に入れることで、伝統と現代の調和を生みだす。



전통자개 신용카드형 USB메모리카드 및 명함집세트

Credit Card Shaped USB Memory made of Mother of pearl

Business Card Case made of Mother-Of-Pearl

伝統螺鈿USBメモリーと名刺ケース

달리아트

대표자 : 박진영, 김진호 / Park Jin Young, Kim Jin Ho

서울시 마포구 용강동 149-39, 302호

302, 143-39, Yonggang-dong, Mapo-gu, Seoul, Korea

H/P. 017-390-3660

FAX. 02-712-3038

E-mail. kkoming77@naver.com

Price: USB ₩ 24,000 (Ea)

Business card case ₩ 15,000 (Ea) / ₩ 39,000 (Set)

General Tourism Souvenirs

일반 관광 상품



한국의 전통자개(자개)기법과 현대사회의 필수 IT제품인 USB메모리 및 명함집을 융합, 기술 발전시켜 현대인들이 가지고 다니기 편하도록 제작, 한국(서울)을 찾는 국내·외 관광객들에게 대표적인 관광 명소 이미지 및 해치를 자개에 입혀 신용카드형 USB메모리카드와 명함집을 제작하여 고급스러움을 추구하였습니다.

This product is combined with Korea's traditional mother of pearl's technique with USB, Business card case and USB is a today's essential products. We develop this product more easier to carry out. We add a well-known attraction images to internal and external tourist and haechi image by using a mother of pearl skill on the USB memory, and a Business card case, that will make more luxurious products.

現代社会の必須 IT製品である USBメモリーと名刺ケースを韓国伝統の螺鈿技法でソウルの代表的な観光名所及びハッチのイメージを飾った高級な製品です。



가마솥합

Cauldron
釜の箱

색동칠보

대표자 : 박미숙 / Park Mi Suk

서울시 중구 남대문로4가 18-2 지하상가 44호
Basement Retailshop @44, Namdaemun-ro 4-ga,
Jung-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-736-1003
FAX. 02-318-1016
E-mail. saekdongchilbo@nate.com
www.saekdongchilbo.com

Price: ₩ 60,000~100,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs

일반 관광 상품



우리는 서로 허물없이 가깝게 지내며 기쁨과 슬픔을 함께한 관계를 '한솥밥을 먹은 사이'라고 표현한다. 그 만큼 가마솥은 우리의 생활에서 밥을 하고 국과 물을 끓이는 단순한 '솥' 이상의 의미를 가지고 있다. 특히 가마솥으로 한 밥과 국의 맛은 지금의 압력솥이나 전기밥솥보다 맛이 월등히 좋다고 한다. 우리 선조들의 과학적 슬기와 기술이 담겨져 있는 것이 가마솥이다. 캔디볼, 장신구 등으로 이용할 수 있는 합을 가마솥으로 표현하였고, 궁전의 신비스런 이미지를 가마솥 안에 넣었다.

We express the relationship that lived very close to each other and feeling joy and sorrow together is 'relationship of eating a same cauldron'. The cauldron is not only making a rice and boiling water, but also has valuable meanings. In particular, the rice and soup made from a cauldron is more delicious than made from nowday's Pressure rice cooker or electricity rice cooker. The cauldron has our ancestor's scientific understanding and technology. The box can be using candyball and jewelry, etc expressed a cauldron shape, also contained palace's mysterious image.

馴れ親しみ、喜びと悲しみを共に分かち合う関係を「同じ釜の飯を食べる仲」と言います。このように釜は韓国人の生活において単純な調理器具以上の意味を持っています。特に釜で料理したご飯と汁は今の圧力炊飯や電気釜のものより美味しいと云います。釜には先人の知恵と技術が盛り込まれています。キャンディーボール、装身具などに利用できる箱を釜で表現し、宮殿の神秘的なイメージを釜の中に入れました。



은칠보 액세서리

Eun-Chil-Bo Accessory
銀七宝のアクセサリ

진칠보

대표자 : 박진아 / Park Jin Ah

서울시 종로구 묘동42 원귀금속상가
Won-jewelry-shop, 42, Myo-dong,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-986-5753
FAX. 02-776-6181
E-mail. qazk741@naver.com

Price: ₩ 50,000~100,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



전통장신구를 재해석하여 현대장신구인 목걸이, 브로치, 머리핀으로 개발한 우리문화 상품입니다.

This cultural product is designed for modern accessories such as brooch, necklace and barrette by re-interpreting Korean traditional ornaments as a modern style.

伝統装身具を再解釈して、ネックレス、ブローチ、ヘアピンなどの現代的な装身具として開発された文化商品です。



USB명함케이스와 액세서리

USB Namecard Case & USB Accessories
USB 네ーム카드 케이스&USB 액세서리

혜미리아트

대표자 : 어윤하 / James Eo

서울시 성동구 마장동 450-20
450-20, Majang-dong, Seongdong-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-2292-7381
FAX. 02-2297-3698
E-mail. master@familyart.co.kr
www.familyart.co.kr
www.thingskorea.co.kr

Price: ₩ 25,000 (Ea) / 50,000 (Set)

Creative Idea Souvenirs

창작 아이디어 상품



세계최초로 USB와 명함케이스를 결합한 상품으로 USB명함케이스를 개발했으며, 명함케이스내에 각종 데이터가 포함된 USB를 내장하여 필요시 용이하게 꺼내쓰고, 사용후 다시 명함케이스내에 체결하여 용이하게 휴대할 수 있도록 제품화 하였음.

USB 메모리 용량: 2GB~64GB, 특허출원번호:10-2009-0114900, 실용신안출원번호: 20-2010-0004176

The world's first product with combination of USB and a business card case has been developed. USB containing with all sorts of datum is built in a business card case. It can be protruded easily whenever you need. After using, you can put USB into a business card case again and carry out everywhere.

USB Memory capacity: 2GB~64GB, Teukheochulwonbeonhoe 10-2009-0114900, Patent application number: 20-2010-0004176

世界初のUSBとネームケースを組み合わせた製品です。ネームケースにUSBを内蔵しているため必要に応じて容易に取り出して使い、使用後ネームケースに格納して容易に携帯することができます。

USBメモリの容量: 2GB ~ 64GB, 特許出願番号: 10-2009-0114900, 実用新案出願番号: 20-2010-0004176



색동주얼리

Colorful Jewelry
カラフル ジュエリー

스페셜핸즈

대표자 : 김주남 / Kim Ju Nam

서울시 종로구 종로3가 23-1 삼성빌딩701호
Samsung B/D 701, 23-1, Jongno 3-ga,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-764-1315
FAX. 02-766-1315
E-mail. specialhands@naver.com

Price: Ring ₩ 35,000 (Ea), Earring ₩ 25,000 (Ea)
Necklace ₩ 28,000 (Ea), Brooch ₩ 20,000 (Ea)
Tie_Clip ₩ 35,000 (Ea), Hair_Clip ₩ 8,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs

일반 관광 상품



전통적 디자인 패턴을 모티브로 디자인하는 스페셜핸즈는 전통문양의 형태와 색채를 재해석하여 product에 패턴으로 적용하였습니다. 특히 한국 섬유 공예의 대표적인 부분인 조각보의 색채와 구성을 응용하여 한국적인 이미지를 드러내도록 디자인 하였습니다. 새, 나무, 꽃 등 동식물을 포함한 자연의 주제를 구성요소로 사용하였으며, 비취, 오톨, 호안석등 다양한 자연원석을 사용하여 natural한 감성을 더하였습니다. 전통과 자연을 담은 스페셜핸즈의 Colorful jewelry입니다.

The Special hands motivated on traditional patterns has re-interpretative shapes and colors which are adopted to product pattern. In particular, by applying patchwork's color and composition, this design provides the image of Korea. Natural things like Birds, trees, flowers, plants, Jade, onyx, and tiger's eye are used to improve natural emotion. The spacial hand's colorful jewelry contains of nature and tradition.

伝統のパターンをモチーフにしたスペシャルハンズは、伝統模様の形態と色彩を再解釈して適用しました。特に、韓国繊維工芸を代表するジョガクボ(韓国伝統キルト風呂敷)の色彩と構成を応用して、韓国的なイメージを表現しました。鳥、木、花など動植物及び自然をテーマにし多様な自然石を使ってナチュラルな感性を加えた、伝統と自然を組み込んだスペシャルハンズのカラフル ジュエリーです。



한국을 입은 자동차 액세서리 디자인

KOREA Traditional Design Car Accessories

韓国伝統デザインの車のアクセサリ

에이치디자인

대표자 : 한미애 / Han Mi Ae

서울시 양천구 신정동 1198-3 대성유니드2차 101-404호
DeaSung Unid 2 @101-404, 1198-3, Sinjeong-dong,
Yangcheon-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-6405-1245
FAX. 02-2653-4038
E-mail. 1225miae@naver.com
http://www.hdesignmall.com

Price: ₩ 20,000 ~ 98,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs

일반 관광 상품



실물을 재현한 고품질의 모형자동차와 차량용 소품에 옷칠(漆)을 응용하여 한국전통문양과 상징물(남산N타워, 해치, 고궁의 일월도, 시티투어버스문양 등)을 응용하여 재 디자인 하였으며 모두 수공예 옷칠(漆)로 제작되어 차량내부를 더욱 고급스럽게 연출할 수 있는 실용성과 아름다움을 겸비한 새로운 문화상품이다.

The high quality of cars and car accessories are redesigned with the application of traditional motives and symbols of Korea (Namsan N Tower, the haechi, the Forbidden City in January, City Tour Bus pattern, etc.) All these things are made with craft lacquer which makes possible to create vehicle interior more luxurious with practicality and beauty as well.

実物を再現した高品質のモデルカーと車載用の小物に漆を用いて韓国の伝統模様とシンボル(南山Nタワー、ハッチ、故宮の日月図、シティーツアーバス模様など)を応用してデザインしました。すべて手作りの漆で製作されたため、車の内部をより豪華に演出する実用性と美しさを兼ね備えた新しい文化商品です。



첫 선물

First Present
最初のプレゼント

은평천사원 산초도에연구원소

대표자 : 장형진 / Jang Hyung Jin

서울시 은평구 구산동 191-1
191-1 Gusan-dong, Eupyeong-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-355-3324
FAX. 02-355-3447
E-mail. hwamongkr@hanmail.net

Price: ₩ 10,000 ~ 50,000 (Ea) / ₩ 50,000~500,000 (Set)

General Tourism Souvenirs
일반 관광 상품



이 상품은 우리 선조의 훌륭한 문화유산인 도자기를 소형화하여 기념품으로 사용할 수 있는데 그 바탕을 두었다. 특히 첫 선물은 우리 문화유산에 인간이 태어나서 가장 먼저 접하는 태줄, 첫 번째 손발톱, 머리카락을 보관하는 그릇 또 관상용으로 제작하였다. 제작 공정은 백자토로 성형하고 정형한 후 초벌 후 청화 및 철화 동화 채색 후 1260도에서 환원 소성하였다.

This product is based on to make a compact ceramic and using a souvenir that is a great cultural heritage of our ancestors. In particular, The first present is our Cultural Heritage that is a bowl or Ornamental to keep our umbilical cord, the first nails, hair. It is the first thing human meets when they are born. The manufacturing process is coloring after baking a ceramic and then recovering plasticity on 1260°C degree.

韓国の優秀な文化遺産である陶磁器を小型化して記念品を作りました。特に臍帯、生まれて初めの手足の爪、髪の毛を保管する器として使うほか観賞用でも使うことができます。白磁土を材料で成形、整形した後、青化、鉄化、銅化及び彩色工程を経た後1260度で焼成して製作しました。



다용도 발향기

Versatile Fragrance Equipment
多用途 発香器

(주)프라메코

대표자 : 주학식 / Joo Hak Sik

서울시 노원구 월계동 인덕대학 B센터 520호
B.I. Center 520, Induk University, Wolgye-dong,
Nowon-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-793-0313
FAX. 02-793-0315
E-mail. sdg45do@prameco.com
http://www.prameco.com

Price: ₩ 20,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs
일반 관광 상품



기존 방향제와 달리 내가 원하는 향을 뿌려 사용할 수 있고, 장소(차량, 테이블, 공부방, 화장실 등)에 제한 없이 간편하게 사용할 수 있고, 향에 따라 졸음 방지, 모기퇴치, 심신안정, 피로회복, 기억력증강, 감기 예방 등의 효과를 볼 수 있다.

Unlike conventional air freshener, it's possible to choose perfume you want and it can be used everywhere(cars, tables, study rooms, toilets, etc.) without locational restrict. This has a lot of effects such as preventing to sleep, mosquito eradication, mental stability, fatigue, memory enhancement, and also preventing flu.

既存の芳香剤とは違い好きな香を使うことができます。場所(車, テーブル, 部屋, トイレなど)に係わらず便利に使うことができます。香によっては眠気防止 蚊退治, 心身安定, 疲労回復, 記憶力増強, 風邪予防などの効果があります。



한지 골무

Paper Thimble

韓紙の指ぬき

공예마을

대표자 : 김은숙 / Kim Eun Sook

서울시 중구 남대문로4가 남대문로 지하상가 19호
Basement Retailshop @19, Namdaemun-ro 4-ga,
Jung-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-754-7197
FAX. 02-754-7197
E-mail. atown1@hanmail.net

Price: ₩ 5,000~ 30,000 (Ea) / ₩ 50,000~300,000 (Set)

General Tourism Souvenirs

일반 관광 상품



화살도 뚫을 수 없는 한지의 우수성을 작은 골무를 통해 표현해보았다. 한지로 제작하여 가볍고 질기며 어떠한 그림이나 사진도 한지로 인쇄하여 적용할 수 있다. (탈, 고궁, 문화제, 야생화, 민화, 캐릭터 등) 한지를 겹겹이 바른 뒤 필요한 그림이 인쇄된 한지로 멋을 내주고 핸드폰 줄, 액자, 열쇠고리 등으로 제작한다. 타 외국의 골무와 달리 가볍고 깨지지 않아서 관광용품으로 용이하다. 실제 쓸 수도 있고 데코레이션 인테리어 소품 컬렉터들의 욕구에 부합한 다양하고 아름다운 스타일이다.

We express the excellence of Traditional Korean paper through the small thimble. This product made by traditional Korean paper is light, durable and can be printed on any picture or drawing. (Traditional Korean mask, the National Palace, Festival, wildflowers, folk art, character). After layers of paper, it is decorated with using a picture or printed paper, and made a Cell phone strap, photo frames, key chains. Our product is different from other foreigner's product. It's light and never break. So it's suitable for tourism product. You can use this beautiful product in an actual life and it also can be verified to decoration interior products collector's needs.

矢にも射抜けないほど強い韓紙の優秀性を小さな指ぬきで表現しました。韓紙で製作したため軽くて強く、どんな絵や写真も印刷することができます(マスク、古宮、文化財、野生花、民画、キャラクターなど)。韓紙を重ねて付けた後、必要な絵を印刷した韓紙で飾り携帯電話ストラップ、額縁、キーホルダなどを製作しました。他の国の指ぬきとは違い、軽くて割れないために、クオリティの高い観光商品です。



떨잡과 전통문양을 응용한 장신구, 랑랑

Lang Lang' (Korean Traditional Jewelry and Accessories)

ランラン' (韓国伝統のジュエリー&アクセサリ)

랑랑

대표자 : 조은희 / Cho Eun Hee

서울시 용산구 이촌동 한강현대아파트 103동 1203호
103dong 1203ho, Hyundai Hangang APT,
Ichon-dong, Yongsan-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-4506-0152

E-mail. 0309dreamer@naver.com
<http://www.langlangkorea.com>

Price: ₩ 30,000 ~ 300,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs

창작 아이디어 상품



기본적인 모티브로 사용된 전통문양으로는 전통 꽃문양, 보상화문양, 수막새 문양과 더불어 의미가 깊은 한국적 색채를 찾기 위해 대한제국의 상징문양으로 사용되었던 오얏꽃 문양을 금형제작하였다. 한복의 깃이나 옷고름에서 익히 봐왔던 전통금박 꽃문양을 목걸이 팬던트로 표현하여 명절처럼 특별한 날 뿐만이 아니라 일상의 삶 속에서도 자연스럽게 활용될 수 있도록 하였으며 전통문양 모티브를 현재 주얼리 트렌드에 맞게 현대화하여 관광객뿐만이 아니라 국내 젊은 여성층도 선호할 수 있도록 디자인 제작하였다

Used patterns as a basic motive are below, and please note that they were all molded : traditional flower pattern, Bosanghwa pattern, Sumaksae pattern, ohyatkot pattern. In particular, ohyatkot pattern was used as the symbol of Korean Empire. The Gold lefed necklace's pendant with flower pattern that familiar with a coat string or a Hanbok's collar is wearing not only hollyday but also everyday, and Modernize traditional patterns with a jewelry trend, everyone loves this product not only tourists, but also young ladies.

韓国の伝統模様はそれ自体に意味と装飾性をすべて備えているため、ジュエリー&アクセサリに応用することが非常に容易です。基本的なモチーフとして伝統花紋、宝相華紋、瓦当、特に韓国的な色彩を帯びている大韓帝国のシンボルである李花紋などを使用しました。ハンbok(韓服)の金箔花紋のペンダントは祝日のような特別な日だけでなく日常の生活でも活用できます。伝統模様をトレンドに合わせて近代化したため観光客だけでなく韓国の若い女性にも好まれるようなデザインです。



우리문화상품

Our Cultural Product
韓国文化商品

전통수공예

대표자 : 박혜순 / Park Hae Soon

서울시 은평구 불광동 217-9 삼익아파트 9-903
Samik APT @9-903, 217-9, Bulgwang-dong,
Eunpyeong-gu, Seoul, Korea
H/P. 016-758-7918
FAX. 02-389-7918
E-mail. jasu389@naver.com
<http://0167587918.cy.ro>

Price: ₩ 20,000 ~ 30,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



우리나라 고유의 전통문양을 디자인하여 전통자수기법으로 수놓고 목재와 금속에 접목하여 액자, 다용도꽃이, 합, 손거울, 브로치 등을 제작하였다.

We design a Korean's traditional patterns and embroider with Traditional techniques. Also it's combined with metal and wood to make a Frame, multi-purpose rack, boxes, mirror, and brooch

韓国固有の伝統文様を使ってデザインし、伝統の刺繍技法に、木材と金属を付けて額縁、多機能ホルダー、ハム(函)、手鏡、ブローチなどを製作しました。



가족 나전의 멋스러움

The Beauty of Mother of Pearl Leather
革螺鈿の美しさ

신도상사

대표자 : 이희연 / Lee Hee Yeon

서울시 서대문구 북가좌2동 291-4
291-4, Bukgajwa 2-dong, Seodaemun-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-308-8539
FAX. 02-305-8539
E-mail. lyeon01@naver.com
<http://www.binder.co.kr>

Price: ₩ 18,000~450,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



일상의 소품에 자개의 빛을 넣어 손안에서 자연의 아름다움을 느낄수 있는 자개와 가죽의 조화를 만들어 내고 있다.

A mother of pearl was used to make a daily product. This product makes harmonization of a mother of pearl and leather very well so you can appreciate the beauty in it.

螺鈿と革とが調和して、手の中に自然の美しさを感じられる日常の小品です。



한국의 전통 문화를 소개하는
책과 함께 읽으면 더욱 재미있을
것입니다. **HAECHI SEOUL**
한국의 전통 문화를 소개하는
책과 함께 읽으면 더욱 재미있을
것입니다. **HAECHI SEOUL**

한국의 전통 문화를 소개하는
책과 함께 읽으면 더욱 재미있을
것입니다. **HAECHI SEOUL**
한국의 전통 문화를 소개하는
책과 함께 읽으면 더욱 재미있을
것입니다. **HAECHI SEOUL**

한국의 전통 문화를 소개하는
책과 함께 읽으면 더욱 재미있을
것입니다. **HAECHI SEOUL**
한국의 전통 문화를 소개하는
책과 함께 읽으면 더욱 재미있을
것입니다. **HAECHI SEOUL**

해치가죽책갈피

The Bookmark of Haechi Leather
ハッチのしおり

한진숙 / Han Jin Sook

서울시 종로구 충신동 18-46
18-46, Chungsin-dong, Jongno-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-7655-2092
E-mail. h1jinsook@hanmail.net

Price: ₩ 7,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



이 해치가죽 책갈피는 부드러운 소가죽에 니켈위에 24k 도금을 하여 한층더 고급스럽게 만든 "서울의 상징인 해치"모양을 본떠 가죽위에 붙인뒤 그 앞표면에 우리나라의 가장 위대한 발명품인 "훈민정음"을 불박(조각을 파서 뜨겁게 가열해 프레스하는 기법), 금박(인쇄를 할 때 금가루를 이용해 출력하는 기법)을 이용해서 만들었습니다.

This leather bookmark of haechi is shape of a haechi(The symbol of seoul). It's made from soft cow's leather and plate with 24k nickel for achieving high quality. Front side has a korean's great invention 'Hunminjeongeum' with gold leaf and Blind tooling

高級皮の上にソウルの象徴であるハッチと韓国の優秀な文化遺産である訓民正音を飾りました。火箔(熱く加熱してプレスする技法)、金箔(金粉を利用して印刷する技法)などの技法で製作しました。



고궁으로의 초대(필함3중세트)

Invitation to the Ancient Palace
ペンケース

이슬기 / Lee Seul Ki

서울시 강서구 염창동 272-27 다우빌딩 4층
Dawoo B/D 4F. 272-27, Yeomchang-dong,
Gangseo-Gu, Seoul, Korea
TEL. 02-3665-1505
FAX. 02-3665-1506
E-mail. d_c_s@naver.com
<http://www.designchosun.com>

Price: ₩ 100,000 (Ea)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



필함과 명함함 그리고 연필꽂이는 사무용품의 기본 구성으로서 세계 어디서나 사용되어지는 필수아이템이며, 여기에 가장 한국적인 이미지를 나타내는 단청 문양이 곁들인 창살문과 고궁을 표현해 넣음으로 우리나라의 문화를 효과적으로 전달하는 문화상품이다. 일반적인 전통나전칠기 방식에서 좀 더 현대적인 느낌을 살린 자개의 표현으로 전통성을 살리면서도 새로운 변화를 주었다. 백골 전체를 연결된 그림으로 자개를 짜 맞추어 일체감이 돋보이게 하였다.

We express Korean image by using a latticed door with dancheong and place into that items, It is a cultural product to introduce Korean culture more effectively. We give a change into a traditional lacquerware inlaid with mother-of-pearl. Thus, it is possible to keep tradition and also have the modern atmosphere. We give a sense of unity by using a connecting painting with a motehr of pearl.

必須事務用品であるペンケース、名刺ケース、ペンホルダーに一番韓国的なイメージである丹青文様を添えた、格子門と古宮を表現しており、韓国文化を効果的に伝達することができる文化商品です。一般的な伝統螺鈿漆器技法に現代的な感性を加え、螺鈿の表現で伝統をいかしながらも新しい変化を与えました。



1석 3조 책거리 그림

Jewels of Korean Folk Paintings
韓国民画の宝石

공은진, 차욱재, 한효정 /

Kong Eun Jin, Cha Wook Jae, Han Hyo Jung

서울시 성북구 정릉동 861-1
국민대학교 테크노디자인전문대학원 금속주얼리디자인 랩
Kookmin Univ. Graduate school of Techno Design,
Metal & Jewelry Design
H/P. 010-8906-6178
E-mail. mysky15465@naver.com
http://ted.kookmin.ac.kr

Price: ₩ 90,000 (Set)

Creative Idea Souvenirs
창작 아이디어 상품



민화 책거리그림은 책을 중심으로 관련 있는 물건을 함께 그린 것으로 한국적인 감성이 잘 묻어나 있으며 사물의 독특한 입체표현, 오방색, 화려한 문양이 특징이다. 특히 책거리그림만이 가지고 있는 조형성과 화려한 색채를 보다 생생하고 현대적으로 장신구에 표현하려고 하였다. 또한 컨버전스 트렌드를 문화상품에 반영해 하나의 제품으로 액자, 브로치, 목걸이 3가지 기능을 이용할 수 있다. 액자에 브로치와 목걸이를 부착할 수 있도록 제작하여 그림 감상의 기능과 장신구 보관기능을 함께 할 수 있다.

The folk painting is the best painting which shows Korea's atmosphere well, and it's has also extraordinary modeling and traditional five colors, and a showy color. Especially we want to show chekulri painting's modeling and showy color on a accessory with a modern and vivid Adapting convergence trend on cultural products, it contributed to a product have three fuction (Frames, brooches, necklaces). Brooches, necklaces can attached on frames, So provide two functions at one time ; seeing picture and keep accessories

民話の中チェックグリ(冊卓文房図)は本を中心に様々な文房具を描いた静物画で独特の立体表現、五方色、華麗な文様が特徴です。チェックグリのユニークな造形、象徴性、東洋の価値観を通じて、現代的かつ古風なイメージを表現しました。また、コンバーゼンス トrendを文化商品にも反映して額縁、ブローチ、ネックレスの3つの機能をもたせるように制作しました。ブローチ兼ネックレスの主材料は銀とカラー・ストーンで、チェックグリの鮮やかで華やかな雰囲気を表現しています。また、額縁はそれ自体の機能に加えて、ブローチやネックレスの保管機能ももたせるように制作しました。



Hi! Seoul
Hi! Seoul



모바일케이스

Mobile Phone Case
携帯電話ケース

여우와 곰

대표자 : 이예숙 / Lee Ye Sook

서울시 마포구 성산동 572-98 신흥 302호
Sinheong Villa @302, 572-98, Seongsan-dong,
Mapo-gu, Seoul, Korea
TEL. 070-7744-9797
FAX. 02-322-9797
E-mail. yeslee36@paran.com
<http://club.cyworld.com/foxnbear>

Price: ₩ 15,000~45,000 (Ea) / ₩ 15,000~38,000 (Set)

General Tourism Souvenirs

일반 관광상품



우리 전통문양인 단청과 한글을 모바일 케이스에 표현함으로써 우리의 것을 널리 알리고자 제작하게 되었습니다.
통가족에 문양과 염색, 성형을 거쳐서 제작되며 가족의 특성상 시간이 지남에 따라 그 멋이 더해질 것입니다.

We using a traditional patterns like a Dan cheong and Hangeul on Mobile case to express Korean culture widely. This product has a process that Dyeing, molding from whole leather, and according to leather's Characteristic, will be added smartness as time goes by.

韓国伝統文様である丹青とハングルを携帯電話のケースに表現することで、韓国文化を知ることができるように製作しました。
皮を使って模様と染色、成形の過程を通して製作します。革の特性上、時間が経つことで趣が加わります。



자수 매듭 액세서리

Embroidered Knotwork Accessory
刺繍組紐アクセサリ

전통수공예

대표자 : 박혜순 / Park Hae Soon

서울시 은평구 불광동 217-9 삼익아파트 9-903
Samik APT@9-903, 217-9, Bulgwang-dong,
Eunpyong-gu, Seoul, Korea
H/P. 016-758-7918
FAX. 02-389-7918
E-mail. jasu389@naver.com
http://0167587918.cy.ro

Price: ₩ 20,000 ~ 30,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs
일반 관광상품



우리나라 들꽃모양을 전통자수기법으로 수놓고 도래, 생쪽, 연봉매듭을 이용하여 한국적인 색의 조화로 현대인의 감각에 맞는 목걸이, 브로치, 주머니 등을 제작하여 전통공예의 멋을 표현하였다.

We embroider Wild Flower Patterns with traditional skill. The methods we used are double knot, saenggjok knot, and lotus knot. We made a modern style Necklaces, brooch, pocket, etc. which express traditional Crafts's beauty.

韓国の野花模様を伝統刺繍と結び目技法を利用して、韓国的な色を調和させて、現代人の感覚に合うネックレス、ブローチ、巾着などを製作して伝統 工芸の美を表現しました。



나전칠기, 달쟁반과 사각쟁반

Mother-Of-Pearl Tray
螺鈿漆器の皿

이빈공예

대표자 : 최상훈 / Choi Sang Hoon

서울시 성동구 사근동 193-42
193-42, Sageun-dong,
Seongdong-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-2295-5490
H/P. 010-8981-5490
E-mail. csh5490@korea.com

Price: ₩ 45,000 ~ 120,000 (Ea)

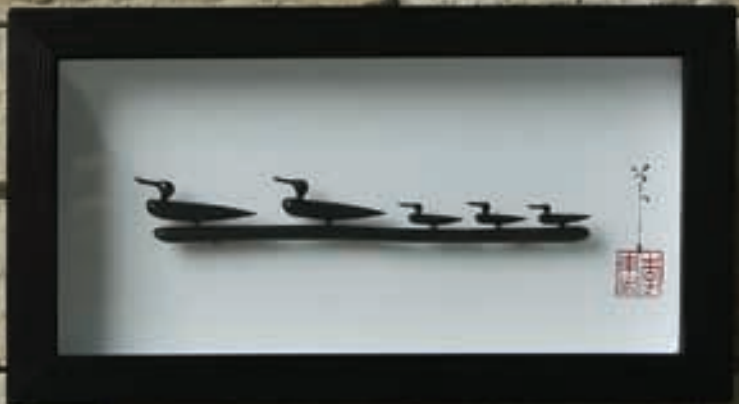
General Tourism Souvenirs
일반 관광상품



문양의 번잡스러움을 떠나, 여백의미를 강조한 제품으로서 사군자 문양을 달쟁반에 시문과 함께 자개로 수 놓았습니다. 달빛에 젖은 매화, 풀중의 으뜸인 난, 국화중의 제일은 황국화, 바람에 흔들리는 대나무라는 시문의 뜻이 있으며 사각쟁반과 함께 완성된 전통 나전칠기 제품으로서 모든제품이 주칠과 흑칠을 서로 대칭하여 완성된 제품입니다.

This products is leaving the rage of a troublesome pattern, and highlight the beauty of margins. We embroider on the moonplate with four Gracious Plants, along with poetry by the mother of pearl. The meannig of poetry is that: The apricot flower in the moonlight, Plants of the fantastic, orchid. Among the chrysanthemum, the best is a yellow chrysanthemum , Bamboo swaying in the wind. It is finished with a square plate as a traditional lacquerware products. All products are symmetry with black and red lacquer.

余白の美を生かした、螺鈿を使って四君子と詩文を飾った皿です。詩文は月光の濡れた梅、草の第一の蘭、菊の第一の黄菊、風に揺れる竹という意味のものです。丸皿も正方形の皿も朱漆と黒漆を対比した伝統の螺鈿漆器製品です。



한국의 미

The Beauty of Korea

韓国の美

이동필 / Lee Dong Peel

서울시 은평구 불광3동 369-6
369-6, Bulgwang 3-dong,
Eunpyong-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-2976-6007
E-mail. ldp0303@naver.com

Price: ₩ 50,000 (Ea) / ₩ 300,000 (Set)

General Tourism Souvenirs

일반 관광상품



학은 십장생 중에 제일 으뜸인 동물로써 무병장수와 소망하는 모든일에 소원성취의 의미가 담겨져 있습니다. 숫대와 원앙은 행복의 상징적 동물로써 한번 맺은 인연은 평생을 같이 한다는 의미와 가정에 풍요함을 염원하고 건강과 행복을 소망하는 의미가 담겨져 있습니다. 현대적 디자인과 모던함으로 한국의 고전적인 느낌이 들도록 제작 하였습니다.

Crane is the most important animal of the ten traditional Symbols of Longevity, which is the symbol of not only good health and longevity but also wish-fulfillment. Also, Sotdae and Mandarin are symbol of happiness. They mean not only eternity of the conjugal ties but also desire for abundance, health, and happiness of family. It shows classical atmosphere of Korea with a modern design.

鶴は十長生の中で最上の動物として無病長寿と所願成就のシンボルです。ソツデと鶯鶯(おしどり)は幸福のシンボルとして、一度結婚すると一生を共にするという意味と、家の豊かさを念願し、健康と幸福を願うという意味があります。現代的なデザインとモダンティーによって韓国の古典美を感じることができるようになりました。



신사임당 초충도 디자인 컬렉션

Cho-Chung-Do Design Collection

草虫図 デザイン コレクション

바프 컬렉션

대표자 : 정연중 / Chung Yeon Jung

서울시 성북구 성북동 45-5, 201
201, 45-5, Seongbuk-dong, Seongbuk-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-763-5263
FAX. 02-763-1969
E-mail. collector@bafcollection.net
http://www.bafcollection.net

Price: cho-chung-do note

/ small - ₩ 3,000(Ea) ₩ 12,000 (Set)

/ Medium - ₩ 4,000(Ea) ₩ 16,000 (Set)

cho-chung-do book mark - ₩ 3,000 (Ea)

cho-chung-do diary - ₩ 32,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs

일반 관광상품



'초충도 컬렉션'은 신사임당의 초충도 속에 표현된 풀과 벌레들에 대한 섬세한 관심을 담아 만든 디자인 컬렉션입니다. 초충도 책갈피는 각 작품의 의미에 맞는 장식들을 달아 독특함을 살렸고 초충일기 (다이어리)는 표지를 수제 염색한 천으로 만들어 제각기 다른 빛깔을 지녔으며 고객의 도약과 발전을 기원하는 개구리 장식을 달았습니다. 또 초충일기 내지 사이사이에는 초충도에 등장하는 풀과 벌레들이 오래된 시간의 흔적들과 함께 은은하게 표현되어 있습니다.

'Cho-chung-do Collection' is a design collection that expressed in Cho-chung-do of Sinsaimdang's grass and insects put on delicate attention. Cho-chung-do bookmark has a meaningful decoration that improvement unipue, Chochung journal's (diary) cover made of hand-dyed cloth. So it has a every other color in the rage and put up frog decoration for wish of customer's take off and development, also appeared glass and insecton decoration in chochun diary' inside that make us to feel old time trail softly

シンサイムダンの草虫図に表現された草と虫の繊細な観察を図版に作ったデザインコレクションです。ブランドを象徴化するため草虫図BIを直接デザインに採用、すべての商品には草虫図の草と虫の物語が韓国語と英語で説明されています。ブックマークには作品の意味にあたる飾りをつけました。ダイアリーの表紙は手作り染色したため、それぞれ色が皆違います。ペーパーには草虫図の草と虫をプリントしました。また、跳躍と発展を祈る蛙飾りをつけました。



콧신

Kotsin
コッシン

탐스런

대표자 : 김영한 / Kim Young Han

서울시 서대문구 홍제1동 156-122 101호
156-122, Hongje 1-dong, Seodaemun-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-7771-1577
E-mail. 41933@hanmail.net
<http://blog.naver.com/g41933>

Price: ₩ 25,000 ~ 55,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs
일반 관광상품



아기들이 보행기를 타고 걷기 시작할 무렵부터 발의 안전과 보온성의 기능을 하는 덧신 형태의 실내용화이다. 또한 돌잔치 등의 실속형 선물로 적당한 가격대와 디자인적 가치를 지니고 있다. 작은 소품류에 속하여 외국인들의 관광 상품이나 인테리어 소품 등으로도 판매된다. 세탁이 용이하며 제작공임 과정이 비교적 간단하다 할 수 있다.

When babies start to take babywalkers, this slipper type overshoes protect baby's foot and keep warm. Also it has a reasonable price and value of design so it's suitable when one wants a gift with practicality. It's a small props type, and sold to as foreigner tourism product or interior decorations. It's easy to wash and simple to manufacture.

歩き始める頃からの赤ちゃんの足を保護し保温機能をするオーバーシューズです。また、実用的なお祝いギフトとしてリーズナブルな価格とデザインの商品です。手ごろなサイズなので、外国人のための観光商品やインテリア小物などにも使用することができます。洗濯が容易で、製造工程が比較的簡単です。



색동으로 표현한 전통과 현대의 만남

Saekdong Apron
カラフル エプロン

원웨이 인터내셔널

대표자 : 송승원 / Song Seung Won

서울시 종로구 안국동 163 걸스카우트빌딩 504호
Girl-Scout B/D @504, 163, Anguk-dong,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-911-4664
H/P. 011-737-4509
E-mail. swsong77@naver.com
http://www.wooriggo.com

Price: ₩ 35,000 ~ 55,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs
일반 관광상품



전통 문양 원단에 한국적인 모티브 (한복당의 / 문자도/ 대한민국 국새 / 오방색 / 한글)를 표현한 앞치마이다.

- 물빨래가 가능한 실용적인 앞치마
- 디자인별/ 컬러별/소재별 로 다양하게 생산할 수 있는 전통과 현대적인 기념품

This Apron motived from korean (Costume party/Characters / Republic of Korea seal / five colors / Hangul), and it's designed with traditional fabric pattern

- Practical washable apron
- Design / color / material to produce various traditional and modern souvenirs

伝統文様の生地に韓国的モチーフ (韓服 当衣、文字図、大韓民国の国璽、五方色、ハングル)を応用してデザインしましたエプロンです。

- 水洗い可能な実用的なエプロンはデザイン、カラー、素材別で様々な製品を生産することができる、伝統的ながらも現代的な記念品です。



모시를 이용한 생활 공예품

Korean Fabric (MOSY) Fashion Accessories
モシ アクセサリー

원웨이 인터내셔널

대표자 : 송승원 / Song Seung Won

서울시 종로구 안국동 163 걸스카우트빌딩 504호
Girl-Scout B/D @504, 163, Anguk-dong,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-911-4664
H/P. 011-737-4509
E-mail. swsong77@naver.com
http://www.wooriggo.com

Price: ₩ 20,000 ~ 90,000 (Ea)

General Tourism Souvenirs

일반 관광상품



모시/실크, 양단을 이용하여 오방색, 조각보, 당의 한복, 버선, 한복 저고리 등을 소재로 한국적인 정취를 느낄 수 있도록 디자인 하였다.

- 제품 용도 : 와인커버 / 앞치마 / 테이블매트
- 당의 모시 앞치마는 장식용 소품(의자 / 테이블) 장식으로 활용 가능

The basic motive of these products come from Korean traditional Five colors / Costume / patchwork / socks / hanbokdang, and made from Linen / silk and brocade to feel korean's emotion

- Product Use: table mats / napkins / Wine Covers
- Linen apron can be use as a decorative goods (chair / table decorations), etc.

모시, 실크, 양缎을 사용해서 오방색, 韓服, 切れ補, 足袋, 韓服当衣などをモチーフにして韓国的な趣を感じるようにデザインしました。

- 製品用度 : ワインカバー/エプロン/テーブル マット
- 唐依エプロンは飾り用小品(椅子、テーブル飾り)などに活用できる。



놀이 韓

Korea Traditional Playing 'HAN'
伝統ゲーム 韓

MOM (맘)

대표자 : 박수희 / Park Sue Hee

서울시 용산구 한강로1가 대우월드마크 102-2604
Daewoo World Mark @102-2604, Hangangno 1-ga,
Yongsan-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-9187-4669
E-mail. sueheeda1004@naver.com

Price: ₩100,000 (Ea)

(It's possible to product korean map Puzzle anysize if you want)

General Tourism Souvenirs

일반 관광상품



놀이 韓은 천연원목과 천연칠을 사용하여 만든 한국 전통체험놀이꾸러미이다. 놀이 韓은 소꿉놀이꾸러미, 놀이꾸러미 그리고 한국지도퍼즐로 구성되어있다. 떡 만들기, 메주 만들기, 다듬이질하기, 절구 찧기, 맷돌 돌리기 등을 통하여 한국의 전통살림살이들을 직접 사용해 볼 수 있고, 한국의 재미있는 전통놀이인 윷놀이, 칠교놀이, 투호던지기를 해봄으로써 한국의 문화를 친근하게 느낄 수 있다. 또한 대한민국지도퍼즐은 퍼즐을 맞추면서 한국의 지리를 익힐 수 있게 하였으며, 퍼즐판과 퍼즐조각에 자석 처리가 되어있어서 퍼즐조각이 떨어지지 않아 벽에 걸어두면 훌륭한 장식도 된다.

Korea traditional playing 'HAN' is a playing bundle made of a solid wood and natural painting to experience korean traditional playing. Korea traditional playing 'HAN' consists of a playing house bundle, a playing bundle and Korean traditional map puzzle. We can experience traditional life from making a rice cake, blocking fermented soybeans, pounding in a rice mortar, turning a millstone and smoothing by beating it on a fulling block. Also we can learn korea's culture with playing a game of yut. As we put Korean map puzzles, we can learn Korea's geography as well. Puzzle and its pieces are made of magnet. So it's possible to hang on a wall without falling.

遊び 韓は天然原木と天然塗料を使って作った韓国伝統体験遊びパッケージです。もち作り、みそ玉作り、きぬた打ち、臼つき、挽臼などで構成されたまごどパッケージ、カリウチ、七巧、投壺などで構成された遊びパッケージ、韓国地図パズルで構成されています。特に、韓国学習パズルはプレイしながら韓国の地理を学ぶことだけでなく壁にかけて飾りで使うこともできます。韓国伝統生活と遊びを体験することができるため、子供と外国人が韓国伝統文化を易しく楽しく理解することができます。



Index 2010

2010 Seoul Tourism Souvenirs Contest Winners

Grand Prize Winner



USB MEMORY - N타워 프렌즈_카드형 메모리

N TOWER FRIENDS
- CARD TYPE USB MEMORY
N ソウルタワー フレンド -
카드형 USB 메모리

미라클피쉬 MIRACLE FISH

대표자 : 정세윤 / Jung Se Yun
서울시 강남구 논현동 175-22 유하빌딩 2층
Yooha B/D 2F, 175-22, Nonhyeon-dong,
Gangnam-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-512-2150
FAX. 02-512-2157
E-mail. seyun96@paran.com
www.miraclefish.co.kr

05

Gold Prize Winner



깎기(서울상징 문화관광 도자 연필깎이)

Pencil Sharpener
鉛筆削り

송민선 / Song Min Seon

서울시 송파구 마천동 319 금호어울림2차 203동
706호
319, Macheon 1-dong, Sonpa-gu, Seoul, Korea
TEL. 031-947-5733
FAX. 031-947-5723
E-mail. moonnyou@naver.com
http://blog.naver.com/moonnyou

07

Gold Prize Winner



옛 안경집을 모티브로 한 다용도 케이스

The multipurpose case with Motif Of the
old glasses cases

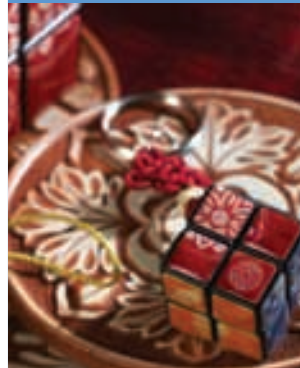
昔のメガネケースをモチーフにした
多用途ケース

옷나무갤러리

대표자 : 박정인 / Park Jung In
서울시 종로구 인의동 48-2 효성주얼리시티 A동
1708호
A-1708, Hyosung Jewelry City, 48-2,
Inui-dong, Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-353-3953 / FAX. 02-353-3053
E-mail. kyiyal@yahoo.co.kr
www.otngallery.co.kr

09

Gold Prize Winner



자개큐브

(해치 큐브, 서울명소 큐브, 서울색 큐브)

Mother of Pearl Cube (HAECHEI Cube, The
sights of Seoul Cube, Seoul Color Cube)
螺鈿キューブ

두레공예

대표자 : 주병남 / Ju Byoung Nam
서울시 용산구 용산동 3가 1-36, 37
1-36,37, Yongsan-dong 3-ga, Yongsan-gu,
Seoul, Korea
TEL. 02-797-5730
FAX. 02-797-5745
E-mail. dooreart@hanmail.net
www.dooreart.co.kr / www.dooreart.com

11

Silver Prize Winner



자개연필세트

Mother Of Pearl Pencil Set
螺鈿鉛筆セット

수공방

대표자 : 정의선 / Jung Ei Sun
서울시 은평구 대조동 84-76 지층
84-76, Daejo-dong, Eunpyeong-gu, Seoul,
Korea
TEL. 070-8210-6383
FAX. 02-359-6383
E-mail. jusz@snut.ac.kr
www.ceramic-soo.com

13

Silver Prize Winner



천년의 빛

Millennium Light
千年の光

신도상사

대표자 : 이희연 / Lee Hee Yeon
서울시 서대문구 북가좌2동 291-4
291-4, Bukgajwa 2-dong, Seodaemun-gu,
Seoul, Korea
TEL. 02-308-8539
FAX. 02-305-8539
E-mail. lyeon01@naver.com
www.binder.co.kr

15

Silver Prize Winner



전통자개 신용카드형 USB메모리카드 및 명함집세트

Credit card shape with Mother-of-Pearl;
USB Memory Business Card Case with
Mother-of-Pearl

伝統螺鈿USBメモリーと名刺ケース

달리아트

대표자 : 박진영, 김진호
/ Park Jin Young, Kim Jin Ho

서울시 마포구 용강동 149-39, 302호
302, 143-39, Yongsang-dong, Mapo-gu,
Seoul, Korea
H/P. 017-390-3660
FAX. 02-712-3038
E-mail. kcoming77@naver.com

17

Silver Prize Winner



가마솥함

Cauldron
釜の箱

색동칠보

대표자 : 박미숙 / Park Mi Suk
서울시 중구 남대문로4가 18-2 지하상가 44호
Basement Retailshop @44, Namdaemun-ro
4-ga, Jung-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-736-1003
FAX. 02-318-1016
E-mail. saekdongchilbo@nate.com
www.saekdongchilbo.com

19

Bronze Prize Winner



은칠보 액세서리

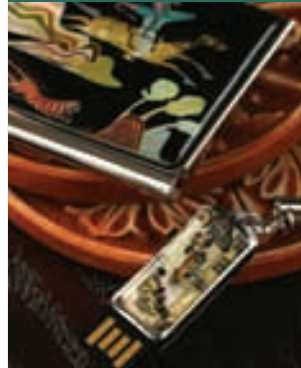
Eun-Chil-Bo Accessory
銀七宝のアクセサリ

진칠보

대표자 : 박진아 / Park Jin Ah
서울시 종로구 묘동42 원귀금속상가
Won-jewelry-shop, 42, Myo-dong,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-986-5753
FAX. 02-776-6181
E-mail. gazk741@naver.com

21

Bronze Prize Winner



USB명함케이스와 액세서리

USB Namecard Case & USB Accessories
USB 네ーム카드 케이스&USB 액세스사리

웹미리아트

대표자 : 어윤하 / James Eo
서울시 성동구 마장동 450-20
450-20, Majang-dong, Seongdong-gu, Seoul,
Korea
TEL. 02-2292-7381
FAX. 02-2297-3698
E-mail. master@familyart.co.kr
www.familyart.co.kr
www.thingskorea.co.kr

23

Bronze Prize Winner



색동주얼리

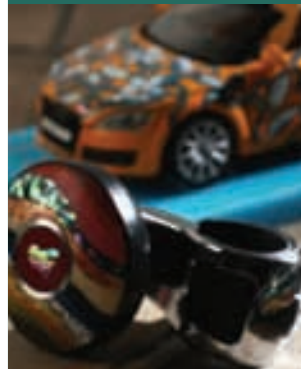
Colorful Jewelry
カラフル ジュエリー

스페셜핸즈

김주남 / Kim Ju Nam
서울시 종로구 종로3가 23-1 삼성빌딩701호
Samsung B/D 701, 23-1, Jongno 3-ga,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-764-1315
FAX. 02-766-1315
E-mail. specialhands@naver.com

25

Bronze Prize Winner



한국을 입은 자동차 액세서리 디자인

KOREA Traditional Design Car
Accessories
韓国伝統デザインの車のアクセサリ

에이치디자인

대표자 : 한미애 / Han Mi Ae
서울시 양천구 신정동 1198-3 대성유니드2차 101-
404호
DeaSung Unid 2 @101-404, 1198-3, Sinjeong-
dong, Yangcheon-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-6405-1245 / FAX. 02-2653-4038
E-mail. 1225miae@naver.com
http://www.hdesignmall.com

27

Bronze Prize Winner



첫 선물

First Present
最初のプレゼント

은평천사원 산초도예연구소

대표자 : 장형진 / Jang Hyung Jin
서울시 은평구 구산동 191-1
191-1 Gusan-dong, Eupyeong-gu, Seoul,
Korea
TEL. 02-355-3324
FAX. 02-355-3447
E-mail. hwamongkr@hanmail.net

29

Bronze Prize Winner



다용도 발향기

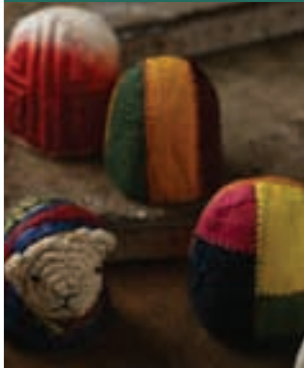
Versatile Fragrance Equipment
多用途 発香器

(주)프라메코

대표자 : 주학식 / Joo Hak Sik
서울시 노원구 월계동 인덕대학 B센터 520호
B.I. Center 520, Induk University, Wolgye-
dong, Nowon-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-793-0313
FAX. 02-793-0315
E-mail. sdg45do@prameco.com
http://www.prameco.com

31

Bronze Prize Winner



한지 골무

Paper thimble
韓紙の指ぬき

공예마을

대표자 : 김은숙 / Kim Eun Sook
서울시 중구 남대문로4가 남대문로 지하상가 19호
Basement Retailshop @19,
Namdaemun-ro 4-ga,
Jung-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-754-7197
FAX. 02-754-7197
E-mail. atown1@hanmail.net

33

Encouragement Prize Winner



떨잡과 전통문양을 응용한 장신구, 랑랑
Lang Lang' (Korean Traditional Jewelry
and Accessories)
ランラン(韓国伝統のジュエリー&アクセサリ)

랑랑

대표자 : 조은희 / Cho Eun Hee
서울시 용산구 이촌동 한강현대아파트 103동 1203호
103dong 1203ho, Hyundai Hangang APT,
Ichon-dong, Yongsan-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-4506-0152
E-mail. 0309dreamer@naver.com
http://www.langlangkorea.com

35

Encouragement Prize Winner



우리문화상품

Our Cultural Product
韓國文化商品

전통수공예

대표자 : 박혜순 / Park Hae Soon
서울시 은평구 불광동 217-9 삼익아파트 9-903
Samik APT @9-903, 217-9, Bulgwang-dong,
Eunpyeong-gu, Seoul, Korea
H/P. 016-758-7918
FAX. 02-389-7918
E-mail. jasu389@naver.com
http://0167587918.cy.ro

37

Encouragement Prize Winner



가족 나전의 멋스러움

The beauty of Mother of Pearl Leather
革螺鈿の美しさ

신도상사

대표자 : 이희연 / Lee Hee yeon
서울시 서대문구 북가좌2동 291-4
291-4, Bukgajwa 2-dong, Seodaemun-gu,
Seoul, Korea
TEL. 02-308-8539
FAX. 02-305-8539
E-mail. lyeon01@naver.com
http://www.binder.co.kr

39

Encouragement
Prize Winner

해치가죽책갈피
The Bookmark of Haechi Leather
ハッチのしおり

한진숙 / Han Jin Sook

서울시 종로구 충신동 18-46
18-46, Chungsin-dong, Jongno-gu, Seoul,
Korea
H/P. 010-7655-2092
E-mail. h1jinsook@hanmail.net

41



Encouragement
Prize Winner

고궁으로의 초대(필함3중세트)
Invitation to the Ancient Palace
팬케이크스

이슬기 / Lee Seul Ki

서울시 강서구 염창동 272-27 다우빌딩 4층
Dawoo B/D 4F. 272-27, Yeomchang-dong,
Gangseo-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-3665-1505
FAX. 02-3665-1506
E-mail. d_c_s@naver.com
<http://www.designchosun.com>

43



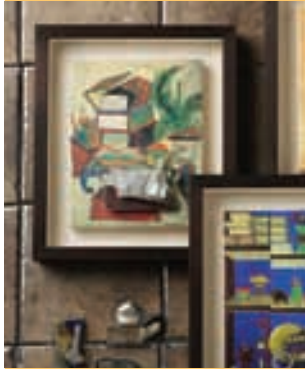
Encouragement
Prize Winner

1석 3조 책거리 그림
Jewels of Korean Folk Paintings
韓國民画の宝石

공은진, 차욱재, 한효정 /
Kong Eun Jin, Cha Wook Jae, Han Hyo Jung

서울시 성북구 정릉동 861-1국민대학교 테크노디자인
전문대학원 금속주얼리디자인 랩
Kookmin Univ. Graduate school of Techno
Design, Metal & Jewelry Design
H/P. 010-8906-6178
E-mail. mysky15465@naver.com
<http://ted.kookmin.ac.kr>

45



Encouragement
Prize Winner

모바일케이스
Mobile Phone Case
携帯電話ケース

여우와 곰

대표자 : 이예숙 / Lee Ye Sook
서울시 마포구 성산동 572-98 신흥 302호
Sinheong Villa @302, 572-98, Seongsan-
dong, Mapo-gu, Seoul, Korea
TEL. 070-7744-9797
FAX. 02-322-9797
E-mail. yeslee36@paran.com
<http://club.cyworld.com/foxnbear>

47



Encouragement
Prize Winner

자수 매듭 액세서리
Embroidered Knotwork Accessory
刺繡紐紐アクセサリ

전통수공예

대표자 : 박혜순 / Park Hae Soon
서울시 은평구 불광동 217-9 삼익아파트 9-903
Samik APT@9-903, 217-9, Bulgwang-dong,
Eunpyong-gu, Seoul, Korea
H/P. 016-758-7918
FAX. 02-389-7918
E-mail. jasu389@naver.com
<http://0167587918.cy.ro>

49



Encouragement
Prize Winner

나전칠기, 달쟁반과 사각쟁반
Mother-Of-Pearl Tray
螺鈿漆器の皿

이빈공예

대표자 : 최상훈 / Choi Sang Hoon
서울시 성동구 사근동 193-42
193-42, Sageun-dong,
Seongdong-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-2295-5490
H/P. 010-8981-5490
E-mail. csh5490@korea.com

51



Encouragement
Prize Winner

한국의 미
The Beauty of Korea
韓国の美

이동필 / Lee Dong Peel

서울시 은평구 불광2동 369-6
369-6, Bulgwang 2-dong,
Eunpyong-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-2976-6007
E-mail. ldp0303@naver.com

53



Encouragement
Prize Winner

신사임당 초충도 디자인 컬렉션
Cho-Chung-Do Design Collection
草虫図 デザイン コレクション

바프 컬렉션

대표자 : 정연중 / Chung Yeon Jung
서울시 성북구 성북동 45-5, 201
201, 45-5, Seongbuk-dong, Seongbuk-gu,
Seoul, Korea
TEL. 02-763-5263
FAX. 02-763-1969
E-mail. collector@bafcollection.net
http://www.bafcollection.net

55



Encouragement
Prize Winner

콧신
Kotsin
コッシン

탐스런

대표자 : 김영한 / Kim Young Han
서울시 서대문구 홍제1동 156-122 101호
156-122, Hongje 1-dong, Seodaemun-gu,
Seoul, Korea
H/P. 010-7771-1577
E-mail. 41933@hanmail.net
http://blog.naver.com/g41933

57



Encouragement
Prize Winner

색동으로 표현한 전통과 현대의 만남
Saekdong Apron
カラフル エプロン

원웨이 인터내셔널

대표자 : 송승원 / Song Seung Won
서울시 종로구 안국동 163 걸스카우트빌딩 504호
Girl-Scout B/D @504, 163, Anguk-dong,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-911-4664
H/P. 011-737-4509
E-mail. swsong77@naver.com
http://www.wooriggo.com

59



Encouragement
Prize Winner

모시를 이용한 생활 공예품
Korean Fabric (MOSY) Fashion
Accessories
モシ アクセサリー

원웨이 인터내셔널

대표자 : 송승원 / Song Seung Won
서울시 종로구 안국동 163 걸스카우트빌딩 504호
Girl-Scout B/D @504, 163, Anguk-dong,
Jongno-gu, Seoul, Korea
TEL. 02-911-4664
H/P. 011-737-4509
E-mail. swsong77@naver.com
http://www.wooriggo.com

61



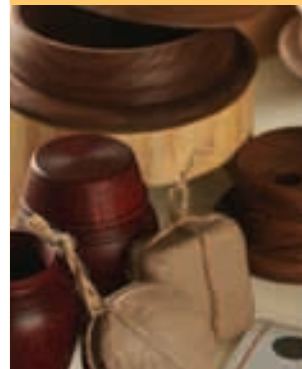
Encouragement
Prize Winner

놀이韓
Korea Traditional Playing 'HAN'
伝統ゲーム 韓

MOM 맘

대표자 : 박수희 / Park Sue Hee
서울시 용산구 한강로1가 월드마크 102-2604
Daewoo World Mark @102-2604,
Hangangno 1-ga, Yongsan-gu, Seoul, Korea
H/P. 010-9187-4669
E-mail. sueheada1004@naver.com

63



서울관광상품판매관

SEOUL SOUVENIR SHOP

문화와 정서가 담긴 특별한 기념품을 만날 수 있는 곳

인사동 거리에 있던 서울관광상품판매관은 훨씬 다양하고 우수한 상품과 새로운 디자인으로 공간을 확장하여 장교빌딩 지하에 새로운 동지를 틀었습니다. 서울관광상품판매관에서는 국·내외 관광객의 기호에 맞는 기념품을 개발, 보급함으로써 관광도시 서울의 브랜드 경쟁력을 강화시키고자 설립되었습니다.

The place to meet a cultural and emotinal souvenir

The 'Seoul souvenir shop' located in Insadong street is expanded, and diversified with good products and new design. Also relocated in Jangkyo Building's basement. The 'Seoul souvenir shop' develop and popularize a favorite souvenir to enhance Seoul's Brand competition

文化と情緒が含まれている特別な記念品を会える場所。

仁寺洞街に有ったソウル観光商品販売館はより多様で優秀な商品と新しいデザインで空間を拡張してジャンギョウビル地下に新しく開店しました。ソウル観光商品販売館では国内観光客の好みに合わせ記念品を開発、補給する事で観光都市ソウルのブランド競争力を高めるために設立しました。

서울시의 우수 관광기념품이 한자리에

서울관광상품판매관은 해마다 개최되는 '서울우수관광기념품공모전'을 통해 발굴된 현대적이면서도 장인의 정신이 깃든 우수한 관광기념품을 합리적인 가격으로 판매하여 서울의 아름다움과 한국 문화의 우수성을 알리고자 노력하고 있습니다. 국내·외 관광객이 선호하며 전통과 실용성을 동시에 체험할 수 있는 생활용품, 사무용품, 나전칠기, 장신구 등 총 40개 업체의 관광기념품 600여점을 전시, 판매하고 있습니다.

Gatehr a Seoul Tourism Souvenir

The 'Seoul sourvenir shop' effort to introduce seoul's beauty and korean culture's superiority with a mordern, Workmanship and reasonable price souvenir that wins the 'Seoul Tourism Souvenir Contest'

The 'Seoul sourvenir shop' display and sales this products, There 40companies's 600 pieces's souvenir like a Household goods, Office supplies, Lacquerware, jewelry. It prefer internal and external tourists, and can experience traditional and practicality at once

ソウルの優秀観光記念品が一カ所に

ソウル観光商品販売館は毎年行われる「ソウル優秀観光記念品公募展」で選ばれた現代的で、有りながら匠人精神が溶けている優秀な観光記念品を合理的な価格で販売する事でソウルの美しさと韓国文化の優秀性を伝えようと努力しています。国内・外観光客が選り好み伝統と実用性を同時に体験できる生活用品、事務用品、螺鈿漆器、装身具など全部で40個所企業の観光記念品600点ぐらいを展示、販売しています。

특징

- '서울우수관광기념품 공모전'을 통해 선별된 업체들의 우수 기념품
- 100% Made in Korea
- 시중 판매가보다 10~15% 저렴한 가격

The Merits

- Best souvenir that wins the 'Seoul Tourism Souvenir Contest'
 - 100% Made in Korea.
 - 10%~15% cheaper than Market price
-
- 「ソウル優秀観光記念品公募展」で選ばれた企業の優秀記念品
 - 100% 韓国産
 - 一般価格より10~15%安い価格



오시는 길 Directions

지하철 2호선 을지로3가역 을지로 지하상가 이용
Euljiro 3-ga Subway Station on line 2 (Green line)

주문 및 문의 / Orders and inquiries

Tel. 02-3210-0328 / Fax. 02-3210-0525

E-mail. seoulsouvenir@hanmail.net

http://blog.naver.com/sto_invest

서울시 중구 을지로2가 50 장교빌딩 지하 203호
B,203, Janggyo Bldg., 50 Euljiro 2-ga Jung-gu, Seoul, Korea



2010 서울 우수관광기념품 공모전 심사위원 List of Judges

국민대학교(시각디자인)	변추석	교수
부천대학교 문화상품디자인학과	이만재	교수
문화체육관광부 국제관광과	김동욱	사무관
한국관광공사 관광환경개선단	정연수	단장
와이주	윤주	대표
콩두/디자이너	한윤주	대표
인테리어디자이너	남궁선	인테리어디자이너
경기도관광협회 사무국	조경화	차장
인천광역시 관광협회	박운수	전무이사
한국관광공사 면세사업단	정병희	인천공항면세점장
중앙국제법률특허사무소	윤정아	과장
터키-이스탄불 문화원	Erhan Atay	원장 / 터키
재대한민국일본국대사관	코노 노부카즈	전문조사원 / 일본
Artist	May NEF	Artist/프랑스
홍익대학교	Michael Welles	교수 / 미국
"Soft Landing Korea/ Professional Photographer	Tom Coyner	CEO, 사진작가/미국



서울 대표색 10 10 primal Seoul colors ソウル 代表色 10

한강은백색, 꽃담황토색, 단청빨간색, 서울하늘색, 고궁갈색, 남산초록색, 은행노란색, 기와진회색, 삼베연미색, 돌담회색

Seoul White, Seoul Orange, Seoul Red, Seoul Blue, Seoul Brown, Seoul Green, Seoul Yellow, Seoul Darkgray, Seoul Beige, Seoul Lightgray

ソウル 白色、ソウル 오렌지、소울 赤色、소울 青色、소울 茶色、소울 綠、소울 黃色、소울 灰色、소울 베ージュ、소울 라이트 그레이

「2010 한국방문의 해 - 서울과 함께」
서울우수관광기념품 공모전 수상작품집

발행처 서울특별시
발행인 오세훈
발행부서 경쟁력강화본부 관광진흥담당관
발행일자 2010. 9

기획 최항도 경쟁력강화본부장
임옥기 투자기획관
이해우 관광진흥담당관
이용규 관광환경개선팀장
강병우 주무관

발행대행 서울관광마케팅(주)
편집·디자인 Design NINE
포토 i-BOX
번역 김 응, 김현승

본 작품집은 비매품이며 수록된 작품 및 내용의 무단사용을 금합니다.
본 출판물의 소유권 및 판권은 서울특별시에 있습니다.

서울관광마케팅(주)

100-769 서울특별시 중구 저동1가 1-2번지 나라키움 저동빌딩 8층

TEL. 02-3788-0883 / FAX. 02-3788-0899 / www.seoulwelcome.com

8th FL. Nara-Keyum Jeo-dong Bldg. 1-2 Jeo-Dong 1Ga, Jung-gu, Seoul 100-769, Korea